

Gaelscoil Uí Earcáin,  
Bóthar Uí Mhaoilíosa, Fionnghlas.

Príomhoide: Leah Ní Mhaoláin

Fón / Faics: 01 8643544      Fón Póca: 086 2640912  
gaelscoiluiearcain@eircom.net

**Nuachtlitir Meán Fómhair 2007**

Cuirimid fáilte mhór romhaibh ar ais chuig Gaelscoil Uí Earcáin, a pháistí agus a thuismitheoirí.  
Go mbeidh bliainscoile shona, thairbheach, thaitneamhach againn go léir.

Seo a leanas múinteoirí na ranganna don scoilbhliain 2007- 2008:

Naí Shóis :	Múinteoir Patricia
Naí Shin :	Múinteoir Leah
Rang 1&2 :	Múinteoir Niamh
Múinteoir Tac. Foghlama:	Le ceapadh

*Above is the allocation of classes for the school-year 2007-2008*

➤ **Am dul abhaile**

Beidh na Naónáin Shóisir ag dul abhaile ar 12.30i.n. ón Luan, 10 Meán Fómhair go dtí Dé hAoine, 21 Meán Fómhair.

*The Junior Infants will be going home at 12.30pm from Monday 10<sup>th</sup> to Friday, 21<sup>st</sup> September.  
Beidh Rang 1 ag dul abhaile ag 1.30pm ón Luan, 3 Meán Fómhair go dtí Dé hAoine 21 Meán Fómhair.*

*1<sup>st</sup> Class will be going home at 1.30pm from Monday 3rd - Friday 21<sup>st</sup> September.*

➤ **Seoladh Nua/ New contact details**

Ná dearmad aon athrú seoladh nó uimhir ghutháin a chur in iúl don oifig láithreach.

*Please inform the office immediately if you have changed address or telephone number during the holidays.*

➤ **Airgead le n-íoc/ Monies owed:**

An féidir libh na tálli don bhliain a íoc chomh luath agus is féidir, le bhur dtoil?

*Can all bills for this school year be paid as soon as possible, please?*

➤ **Dearbháin Tesco**

Má tá tú ag siopadóireacht i Tesco tá na dearbháin do fearais spóirt ar fáil. Fuair an scoil a lán fearais corp oideachais as na dearbháin anuraidh.

If you are shopping in Tesco, Tesco Sport vouchers are available. Last year the school got some new PE equipment thanks to all those who collected the vouchers.

➤ **Car boot Sale**

Má tá tú ag déanamh aon "decluttering" sa bhaile tá Helena (mamaí Alanna) sásta rudaí a dhíol ar son na scoile.

*Helena is happy to sell unwanted gifts, clothes; household items etc. at a car boot sale and give the proceeds to the school. So if you are doing a "declutter" please leave the bags into the school or give them to Helena.*

➤ **Gairdín Scoile & An clós**

Tá gairdín scoile iontach álainn againn atá ag lorg grá, má tá éinne saor chun fialí a bhaint bheadh muid fíor bhúioch. Níl aon feighlí ag an scoil faoi láthair. Go minic bíonn a lán gloine agus bruscair sa chlós. Táimid ag lorg cabhair chun an clós a choinneáil glan. Tá tuismitheoir amhán ag cuidiú linn gach Luan ach tá gá le duine gach lá.

*We have a lovely school garden which needs some loving care, if anyone is free to do some weeding etc. your help would be greatly appreciated. Unfortunately we do not have a school caretaker yet. We also need volunteers to clean the yard and make sure it is safe place for the children to play on. We have one parent who does the yard every Monday but we need volunteers for the other days of the week, please.*

➤ **Corp Oideachais & Snámh**

Beidh snámh ag naónáin mhóra agus rang 1 & 2 gach Déardaoin don téarma seo. Beidh €30 ar an téarma snámha. Rachaidh na páistí ag snámh ón scoil agus is féidir na naónáin a bhailíú ón linn snámha ag 1.45i.n. gach Déardaoin. Tá fáilte roimh thuismitheoirí agus ba mhór an chabhair dá mbeadh daoine in ann siúl linn go dtí an linn snámha agus cuidiú leis na páistí. Moltar go mbeadh éadaí snámha agus éide spóirt ar na páistí gach lá snámha. Ná dearmad hata snámha. Beidh corp oideachais ag na naónáin bheaga ar an Déardaoin agus beidh snámh acu tar éis na Cásca.

*We will have swimming every Thursday for naónáin mhóra and Rang 1 & 2 this term. The cost will be €30. The children will go from the school to the pool and the infants can be collected from the pool at 1.45pm each Thursday. Rang 1 & 2 will return to school until 2.30pm. All parents are welcome and your help with walking the children to the pool, dressing etc. would be greatly appreciated. May we suggest that children wear their swimsuits and school tracksuits on swimming days? The pool insists that hats are worn.*

*The junior infants will have PE on Thursdays and will start swimming after Easter.*

➤ **Cnoc Copair/ Copper Mountain:**

Tá €858.00 bailithe againn go dtí seo. Míle Buíochas

*€858.00 has been collected in coppers since September 2005. So keep collecting the loose change please.*

## ➤ **Erin's Isle**

Beidh Ken Keoghan ó Erin's Isle ag teacht isteach gach dara Luan chun cluichí GAA a mhúineadh do na páistí. Beidh sé ag tosú ar an Luan 24 Meán Fómhair le rang 1 & 2.

*Ken Keoghan from Erin's Isle will be coming into the school to teach Gaelic football and hurling skills every second Monday starting on the 24<sup>th</sup> of September. He will start with first and second class. The school tracksuit is to be worn that day.*

## ➤ **Ticéid Bhus Átha Cliath/ Dublin Bus Tickets:**

Iarraimid oraibh gan ticéid Bhus Átha Cliath a chaitheamh amach, ach le bhur dtoil iad a bhronnadh ar an scoil.

*Please don't bin unclaimed bus tickets. The school would very much appreciate you donating them.*

## ➤ **Páistí a bhíonn déanach & a théann abhaile luath/ Children who arrive late or leave early:**

**De bharr cúrsáí Sláinte agus Sábháilteacht:**

Má thagann do pháiste ar scoil deánach ar maidin tá ar an tuismitheoir bileog a shíniú ag míniú an fáth. Tá sé seo tábhachtach, ar fhaoitíos go mbíonn an rolla glaoite sula dtagann an pháiste ar scoil. Má bhíonn druill tine, ní bheidh ainm do pháiste ar an rolla.

Mar an gcéanna má tá orthu dul abhaile luath, caithfear an bileog a shíniú ag míniú an fáth.

**For Health and Safety reasons:**

*If your child is late in the morning, please speak to the class teacher and sign the "late arrivals" form. This is important in the event of a fire drill as your child's name may not be marked present on the school roll book. The same applies for children leaving school early. The form must be signed.*

*We introduced this in the interest of your child's safety. Your co-operation would be appreciated. Míle buíochas.*

## ➤ **Ranganna Gaeilge/ Irish Classes**

Tá an-áthas orainn a rá go mbeidh na ranganna Gaeilge ag tosnú Dé Céadaoin 19 Meán Fómhair. Beidh dhá rang againn i mbliana le Muínteoir Marianne. Beidh na ranganna ag díriú ar an nGaeilge a bhéas ag teastáil uait agus tú ag caint le do pháiste sa bhaile. Tá súil againn go mbeidh na ranganna seo; éadrom, suimiúil, cabhrach agus úsáideach agus go mbeidh tú in ann an Ghaeilge a thuiscint agus a labhairt níos fearr ina ndiaidh.

**Dátaí na ranganna:** 10 rang gach Dé Céadaoin (Wednesday) ón 19 Meán Fómhair go dtí An Nollaig.

**Airgead:** €30

Iomas gur féidir linn na ranganna a eagrú, caithfidh muid an t-airgead a fháil go luath, chun na huimhreacha a chinntiú. Má tá suim agat sna ranganna Gaeilge an féidir leat é a chur in iúl don oifig agus an t-airgead a íoc **chomh luath agus is féidir** le do thoil.

## **Rachaidh na ranganna ar aghaidh, ag brath ar éileamh.**

We are delighted to announce that Irish classes will begin Wednesday 19<sup>th</sup> September 2007. Múinteoir Marianne will be teaching the 2 classes. The beginners' class will be from 7pm to 8pm and the advanced class 8pm to 9pm. The classes will focus on everyday Irish that you will need to converse with your children at home. We envisage the classes to be; interesting, helpful, practical and light. We hope that the classes will enable you to understand and speak some Irish. And that they will help you to converse with your child on a daily basis.

➤ Táimid ag bailiú/ We are collecting:

<b>Ag bailiú/ Collecting</b>	<b>05/06</b>	<b>06/07</b>	<b>07/08</b>
Tesco: dearbháin ríomhairí/ Computer tokens	2925	4087	?
Tesco: dearbháin spóirt/ Sport tokens	1887	1570	?
Super Valu: dearbháin spóirt/ Sport tokens	0	1068	?
<b>Bailiú airgid/Fundraisers</b>			
Oíche Shamhna (Siúlóid urraithe)	€1189.40	€?	?
Oíche Cheoil Jolly Toper	€1561.00 (/11/05) €1500.00 (16/3/06)	€1815.00(16/3/07)	?
Lá Glas don DDCP (16ú Mártá) (Dublin Diocesan Children's pilgrimage)	€44.00	€46.00	?
Mion-Maratón (2007)	-	€1541.00	?
Léim Paraisiút (2007)	-	€1931.50	?
Cnoc Copar	€319.00	€539.00	?
Ticéid Bhus Átha Cliath	€20.00	€28.60	?
Car-Boot Sale: Helena (Mamaí Alanna)	-	€295.00	?

Fáiltímid roimh aon smaointe eile.

All fundraising ideas gladly welcomed.

Míle buíochas do gach éinne atá ag cuidiú agus ag tacú leis an scoil.

Buíochas do Eric (Daidí Eric), Dermot (Daidí Criostóir), Declan (Daidí Nicole Nic) agus Declan (Daidí Aoife Ní) a bhí ag obair ar son na scoile i rith na laethanta saoire. Buíochas mó� go Tina (Mamaí Nicole Nic) a chaith go leor ama ar scoil i rith an tsamhraíd. Buíochas chomh maith le Mick a thug bosca múirín don scoil.

Many thanks to everyone who has and is supporting the school and the fundraisers in many different ways. A special thanks to the above parents who gave up their free time during the holidays to help prepare the school for the new school year. Thanks also to Mick (Daidí Saoirse) who donated a composter to the school.

Ar scáth a chéile, a mhairimid!

Leah agus An Fhoireann